

n. 112/3-08

## **CITTA' DI TORINO**

### **Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**11 SETTEMBRE 2008**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria dell' **11 Settembre 2008**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **AUDANO, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, , MAGLIANO, MARIELLA, PESSANA, TRABUCCO e VALLE**

In totale, con il Presidente, n. **19** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **ARNULFO, BUCCIOL, INVIDIA, MILETTO, PEPE e SOCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - RINNOVO CONCESSIONE PLURIENNALE DEI LOCALI SITI IN CORSO FERRUCCI 65/A ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA CIT TURIN LDE. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 . ART. 42 COMMA 2 - RINNOVO CONCESSIONE PLURIENNALE DEI LOCALI SITI IN CORSO FERRUCCI 65/A ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA CIT TURIN LDE. APPROVAZIONE.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CARBONE, riferisce:

Con provvedimento deliberativo del Consiglio Circostrizionale n. 3 dell'8 luglio 1999 n. mecc. 9902922/86, immediatamente esecutivo, è stata approvata la concessione pluriennale dei locali, situati in Corso Ferrucci 65/A - piano terra - all'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE, per la durata di anni 4.

Tali locali, evidenziati nella planimetria di cui all'allegato disciplinare, hanno una superficie complessiva di circa mq. 28,10, sono presenti nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino, censiti al Foglio n. 178 – fabbricato 7, sub. ==, Part. 4, - bene disponibile - Gruppo 2 - Categoria 4 e inclusi tra gli immobili circostrizionali di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49.

La succitata Associazione, nella persona del suo legale rappresentante Sig. Angelo FRAU, stante il perdurare dei lavori di ristrutturazione dell'impianto nel quale svolge abitualmente la propria attività ed il permanere della necessità di disporre di spazi da adibire a magazzino, con istanza in data 14 giugno 2007, ha chiesto il rinnovo della concessione pluriennale dei locali ad uso magazzino.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE non ha fini di lucro e trae origine dalla fusione di diverse associazioni sportive attive sul territorio sin dal 1960. L'attività prevalente della stessa consiste nella preparazione sportiva e conseguente partecipazione a tutti i Campionati Federali nel Settore Giovanile e II Categoria, calcio femminile, calcio a "5", prevede inoltre gite, scambi nazionali ed internazionali. La stessa contribuisce, mediante l'insegnamento, l'aggiornamento ed il perfezionamento della pratica sportiva, all'educazione dei ragazzi, delle ragazze e dei giovani residenti sul territorio Circostrizionale, limitrofo e soprattutto della zona Centro sprovvista di impianti all'aperto.

Il Cit Turin LDE conta oltre 300 associati e per la realizzazione della propria attività gode del sostegno di volontari e appassionati di tale disciplina.

La Circostrizione, tenuto conto del protrarsi dei lavori di ristrutturazione dell'impianto gestito dall'Associazione, considerata la necessità espressa dalla medesima di poter disporre dei locali in argomento ad uso magazzino, valutata la disponibilità degli stessi e considerate inoltre le caratteristiche dei medesimi che risultano privi di servizi igienici, di impianto di riscaldamento e di acqua e quindi inadatti alla realizzazione delle ordinarie attività associative, ritiene opportuno

procedere al rinnovo della concessione pluriennale dei locali in questione, applicando l'art. 5 comma 9 del "Regolamento per la Concessione dei beni immobili comunali ad enti ed associazioni", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 6 giugno 1995 (mecc. 9503348/08), esecutiva dal 3 luglio 1995, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 16 febbraio 1998 (mecc. 9800120/08), esecutiva dal 23 marzo 1998, di seguito identificato come Regolamento n. 214.

Pertanto preso atto del permanere delle condizioni indicate nel succitato Regolamento agli artt. 1 e 2 che dispongono le categorie di Enti e le tipologie di attività ammessi alla concessione di vantaggi economici; agli artt. 4 e 5 che indicano gli immobili assegnabili con procedura ordinaria, nonché quelli per cui è prevista l'assegnazione in deroga rispetto alla procedura ordinaria per eccezionali e motivate esigenze connesse a progetti di particolare rilevanza;

Valutata l'istanza presentata e verificato che permangono le caratteristiche ed i requisiti individuati dal precitato Regolamento n. 214 quali: l'attuazione, come emerso dallo Statuto, di attività che non perseguono finalità di lucro ai sensi dell'art. 1 - punto 3; la realizzazione di attività sportive miranti a produrre aggregazione, sviluppo della creatività, della socialità e ad eliminare e/o prevenire il disagio ai sensi dall'art. 2 punto 4 e che l'ambito in cui viene a ricadere l'attività proposta è di rilevante interesse locale come richiesto dall'art. 5 – lettera C; si è provveduto alla predisposizione dell'istruttoria relativa al rinnovo, ai sensi del combinato disposto degli artt. 6 e 8 del Regolamento citato;

Considerata la valenza sociale dell'attività svolta, il livello di radicamento sul territorio dell'Associazione ed il numero degli iscritti, si è ritenuto opportuno applicare, ai sensi degli artt. 5 e 6 del Regolamento n. 214 della Città di Torino, un canone di concessione pari al 25% del valore di mercato, ammontante ad Euro 1.500,00, come stimato dalla Divisione Patrimonio, Partecipazioni, Sistema Informativo, Innovazione e Integrazione - Direzione Patrimonio - Settore Logistica e Valutazioni con sua nota prot. 17671 del 7/12/2007.

Successivamente si è provveduto a sottoporre le risultanze istruttorie al Gruppo di Lavoro Interassessorile per la concessione di immobili ad Enti ed Associazioni, costituito ai sensi del Regolamento sopra citato, il quale ha espresso parere favorevole in data 8/07/2008, accogliendo la proposta di applicare un canone annuo di € 37500, pari al 25% del valore di mercato e di rinnovare la concessione per ulteriori anni 4.

I consumi relativi all'energia elettrica, unica utenza attualmente attiva presso i locali in argomento, la cui spesa viene quantificata in Euro 30,00 annui, a titolo di rimborso forfetario saranno a carico dell'Associazione. Saranno inoltre a carico della stessa la tassa raccolta rifiuti e tutte le altre spese ripetibili relative all'uso dei locali.

Per quanto espresso, la Circoscrizione ritiene opportuno accogliere l'istanza suindicata e proporre al Consiglio Circoscrizionale l'approvazione del rinnovo della concessione dei locali indicati in oggetto a favore dell'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE, per un periodo di anni 4 a decorrere dal primo giorno del mese successivo alla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo alle condizioni di cui all'allegato schema di disciplinare, già sottoscritto dal concessionario per preliminarmente accettazione e parte integrante del presente provvedimento deliberativo (All. A).

Per il periodo di vacanza contrattuale compreso tra il 20/07/2003 e il 19 luglio 2008 l'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE ha già provveduto al pagamento, presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 3°, dell'indennità di occupazione dovuta sulla base delle condizioni contrattuali previste nella deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. 3 dell'8 luglio 1999 n. mecc. 9902922/86. La stessa procederà al saldo dovuto per l'ulteriore periodo di vacanza e fino al giorno antecedente l'inizio della nuova concessione che verrà conteggiato alle

stesse condizioni sopracitate.

In attuazione alle disposizioni contenute nell'art. 5, comma 5, del Regolamento n. 214 il presente provvedimento sarà trasmesso in copia ai Servizi Centrali ed alle Divisioni Comunali competenti.

La proposta di concessione è stata discussa in sede di I Commissione in data 18 dicembre 2007.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto l'art. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Visti gli Artt. 1, 2, 4, 5, 6 e 8 del Regolamento n. 214 "Regolamento per la concessione di beni immobili comunali ad Enti ed Associazioni", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 6 giugno 1995 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 16 febbraio 1998;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa, il rinnovo della concessione dei locali di civica proprietà, siti in C.so Ferrucci 65/A, individuati nella planimetria di cui all'allegato disciplinare, presenti nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino, censiti al Foglio n. 178 - fabbricato 7, sub. ==, Part. 4, - bene disponibile - Gruppo 2 - Categoria 4 e inclusi tra gli immobili circoscrizionali di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49 aventi superficie complessiva di circa mq. 28,10, a favore dell'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE, con sede legale in Torino, Corso Ferrucci 63/A, Codice Fiscale 06183330015, nella persona del suo presidente e legale rappresentante Sig. Angelo FRAU, nato ad Arbus (CA) il 15/01/1952 e residente a Torino, Via Bogetto n. 11, (C.F. FRANGL52A15A359D, con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo, per la durata di 4 anni, eventualmente rinnovabili alla scadenza con apposito provvedimento, alle condizioni meglio specificate nell'allegato schema di convenzione;
- 2) di approvare l'allegato schema di convenzione, che disciplinerà i rapporti tra la Civica Amministrazione e l'Associazione sopracitata nel corso della concessione (All. A), già sottoscritto per preliminare accettazione e parte integrante del presente provvedimento deliberativo;
- 3) di riconoscere all'Associazione il vantaggio economico consistente nell'applicazione del canone annuo di Euro 375,00, pari al 25% del valore di mercato stimato dal Settore Logistica

e Valutazioni in Euro 1.500,00. Per il periodo di vacanza contrattuale compreso tra il 20/07/2007 e fino al giorno antecedente l'inizio della nuova concessione l'Associazione Sportiva Dilettantistica Cit Turin LDE provvederà al pagamento, presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 3°, dell'indennità di occupazione dovuta sulla base delle condizioni contrattuali previste nella deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. 3 dell'8 luglio 1999 n. mecc. 9902922/86.

I consumi relativi all'energia elettrica, unica utenza attualmente attiva presso i locali in argomento, la cui spesa viene quantificata in Euro 30,00 annui, a titolo di rimborso forfetario saranno a carico dell'Associazione. Saranno inoltre a carico della stessa la tassa raccolta rifiuti e tutte le altre spese ripetibili relative all'uso dei locali;

- 4) di approvare l'entrata annua, a titolo di canone di concessione, di Euro 375,00 da versare all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 3°. Detto importo, da corrisondersi in rate annuali anticipate, sarà aggiornato annualmente nella misura del 75% della variazione dell'indice dei prezzi al consumo accertata dall'ISTAT per le famiglie degli operai e degli impiegati, pubblicato annualmente in Gazzetta Ufficiale;
- 5) di riservare a successivi provvedimenti attuativi eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 6) di inoltrare, in ossequio alle disposizioni contenute nell'art. 5, comma 5, del citato Regolamento n. 214, il presente provvedimento in copia ai Servizi Centrali ed alle Divisioni Comunali competenti.
- 7) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art.134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	19
Astenuti	2 (Bura e Trabucco)
Votanti	17
Voti favorevoli	17

#### D E L I B E R A

di approvare i punti 1), 2), 3), 4), 5) e 6) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 19 - Astenuti 2: Bura e Trabucco - Votanti 17 - Voti favorevoli 17), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.